

Megjelenik a
két szer
szerdán és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyílttár
soronként 20 fillér

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség
és kiadóhivatal 109. szám

POLITIKAI HIRLAP

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség
és kiadóhivatal 109. szám

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

Az államérdek „szent” nevében

Országos izgalmak köze-
pette kezdődött meg a közel
napokban Belgrádban a Ma-
csek-pör főtárgyalása. A bel-
grádi legfelsőbb honvédelmi
törvényszék, a vádlottak pad-
jára ültette a horvátság vezé-
rét, mert az erőszakos szerb
kormányzat ellen kritikával
mert élni. A tárgyalás párat-
lan érdeklődés mellett folyik
s a művelt világ minden ré-
széből eljöttek a sajtó kép-
viselői s mindazok, akik figye-
lemmel kísérik a szerb dikta-
tura alá kényszerített horvát
nép küzdelmeit. A vád terror-
cselekedetek elkövetésével il-
leti a minden tekintetben pu-
ritán jellemű és egyéniségű
horvát vezért s ítéletet akar
kikényszeríteni azzal a világos
célzattal, hogy a horvát nem-
zeti és függetlenségi törekvé-
seket egyik tiszteletreméltó
vezérétől megfossza.

Nemrég voltunk tanui má-
sik szomszédunknak Cseh-
szlovákiának a területén belül
egy másik ugynevezett nem-
zetárulási pernek, melynek
vádlottja a tót nemzetiségű
Tuka Béla volt. Tukát mond-
vacsínált gyanúkok alapján
börtönbe vetették s Prágából
kiindulón megbélyegezték őt
elmarasztaló bírói ítélettel,
mint nemzetének elárulóját.

Ebben a két perben bizo-
nyos betegségi és kortünet
mutatkozik. Elsősorban élén-
ken világítanak rá ezek a
nagy izgalmat felkavaró perek
arra, hogy az utódállamokban
nincsen minden a maga rend-
jén, mert ime a mélyből fel-
törő népi erők nem akcep-
tálják azokat a kormányzó-
kat s azokat a határokat,
akiket feléjük ültetett s ne-
kik megrajzolt a trianoni
békediktátum. Ezek a perek
a napnál világosabban bizo-
nyítják, hogy az új államok
keretébe bekebelezett népek
nincsenek, mert nem lehetnek

megelégedve sorsukkal s min-
den eszközt felhasználnak arra,
hogy a rendelkezésre álló ha-
tárokon belül nemzeti életük-
nek megnyilvánulásaihoz le-
hetőséget kapjanak.

A nagy apparátussal, tanuk
százaival statisztált államvé-
delmi perek az egész világnak
dokumentálják, hogy a Ma-
gyarország testéről leszakított
népelemek boldogulásuk alap-
feltételeit sehogyan sem talál-
hatják meg az új államalaku-
latokban, mert ott minden
emberi és békeszerződésben
fixált jogot megtagadva sok-
kal mostohább sorsban kény-
telenek élni, mint valamikor
a magyar állam fejlődést és
szabadságot biztosító állam-
közösségében.

Az államérdek védelmére
való hivatkozással azonban
nem lehet ezeket a divergáló
nemzeti erőket elfojtani, mert
ezek minden erőszakon és
eliteltetésen túl újra sarjadza-
nak s a börtönök mártírjai
után szabad levegőt, napfényt
követelnek. Jellemző arra a
szerb diktaturára, amelyik ne-
vében használja a horvát-szlo-
vén-szerb megjelölést, hogy
csak papíron gyakorolja a

horvát nemzeti önállóságnak
alapfeltételeit, de mindjárt a
diktatura erőszakos fegyveré-
hez nyúl, mihelyt a sokkal
műveltebb és európaibb hor-
vát nép a maga törvényekbe
lefektetett jogait követeli.

Ezek a perek termékenyítő-
leg hatnak azokra az elnyo-
mott kis nemzetekre, amelyek
ma szomorú szenvedői a jelen
helyzetnek s termékenyítőleg
hatnak arra a jobb belátásra,
mely világszerte mindinkább
kezd ráébredni, hogy a Duna
medencében a rövidlátó és
elfogult békeszerződések egy
olyan erőszakolt államrende-
zést követtek el, mely seho-
gyan sem alkalmas arra, hogy
a szívek békéjét munkálja.
Ország-világ előtt hirdetik a
perek vádanyaguk szárnyán,
hogy Középeurópában új kor-
szaknak kell következnie,
mely a háborúelőtti birtoklá-
soknak megfelelően oszt, juttat
és biztosít szabadságot min-
den olyan népnek, mely bol-
dogulását a Kárpátok koszo-
ruja alatt keresi s mely nem
akar, mert nem tud erőszakolt
államkeretek brutális fojtoga-
tásai közepette egzisztálni.

Zempléni vármegyében Sárospatak és Szerencs kerültek magasabb lakbérosztályba

A kormány az 1929—30. évi
állami költségvetésről szóló 1929.
évi XXXI. tc.-ben nyert felhatal-
mazás alapján a 2000/1930. sz.
M. E. rendelettel végrehajtotta a
régén sürgetett magasabb lakbér-
osztályba való sorolást.

E rendelet intézkedései várme-
gyénk községeit csak annyiban
érintik, hogy Sárospatak és Sze-
rencs az V-ik lakbérosztályba ke-
rültek.

Az új lakaspénzeket feltüntető
táblázatok f. évi május 1-étől ha-
tályosak, de igen lényeges rendel-
kezésük az is, mely szerint a tény-
leges szolgálatban álló olyan al-
kalmazottak részére, akik a ren-
delet kiadásának időpontjában
azért részesülnek kisebb összegű
lakaspénzben, mert a harmadik
családi pótlékot 1927 július 1-e
után valamely gyermeknek nevelő-

intézetben történt ingyenes elhe-
lyezése folytán időlegesen beszü-
ntették, az érdekelteknek külön elő-
terjesztett kérelmére, a nagyobb
összegű lakaspénzt 1930 május
1-től kezdve meg lehet állapítani.
Az erre vonatkozó kérelmeket 1930
július 31-ig kell előterjeszteni az
illető utalványozási joggal felruhá-
zott hatóságnál.

**BÁRTFA GYÓGY-
FÜRDŐ**
Orvoskapitások által ajánlott
klimatikus gyógyhely, vésze-
génység, női bajok, légzőszer-
vek, idegkimerültség, gyomor és bél
megbetegedéseknél.
Inhalatorium pneumatikus gépekkel
Fenyves erdőktől övezett Strandfürdő
modern szállókkal, pensiókkal Vasúti
kedvezmény. — Kérjen prospektust
a Fürdőigazgatóságtól, Bardióvske
Kupele (Slovensko).

Báró Láng Boldizsár a költségvetési vitában

Élénk emlékeztünkben van még,
hogy a legutóbbi bodrogi köz-
közi országgyűlési képviselő vá-
lasztás alkalmával a végül is egy-
hangú választással madátumhoz
jutott báró Láng Boldizsár már
mint képviselőjelölt is milyen
élénk érdeklődést tanúsított a vá-
lasztókerület ügyei iránt.

Programbeszédei alkalmával
egyetlen alkalommal sem mulasz-
totta el annak hangoztatását, hogy
első dolgai közé fog tartozni a
kerület ügyeinek megismerése,
hogy állandóan érdeklődni fog a
kerület társadalmi, gazdasági szük-
ségletei iránt, mert csak ezek ismeretében
képes a mandátummal járó kötelezettségeknek
megfelelni, a köznek és az egyeseknek hasz-
nára lenni. Minden alkalommal
leszögezte, hogy nagyon gyakran
fog kerületében megjelenni, mert
személyes észleletei alapján kíván
a felmerülő szükségletekről meg-
győződést szerezni.

Nem sok idő múlt el azóta,
hogy báró Láng Boldizsár a Bod-
rogi köz követe, de épen elég ahhoz,
mely alatt a Bodrogi köz községei,
minden választója meggyőződést
szerezhetett arról, hogy amit a
nemes báró a maga katonás egye-
nességével kijelentett, mindazt val-
lóra is váltotta: folytonos és ál-
landó érdeklődést tanúsít kerülete
ügyei iránt, nagyon gyakori látó-
gatója s a legtevékenyebb, a szó
igazi értelmében szerinti képviselője, a
csonka Bodrogi köz érdekeinek.

És még hozzá nemcsak azok-
ban az ügyekben, amelyek alka-
lomszerűleg felmerülnek, hanem ő
maga a kezdeményezője olyan tár-
sadalmi és gazdasági megmozdu-
lásoknak, amelyek az ezernyi baj-
jal küzködő lakosság javára, jó-
voltára szolgálhatnak.

Mellé élénk részt vesz a törvény-
hatósági életben is. Nincs várme-
gyei közgyűlés, amelyen a Bod-
rogi köz képviselőjét ott ne látnók s
minden leutazása csak újabb al-
kalmat szolgáltat neki, hogy ke-
rülete érdekeinek hóna alá nyuljon.

De egyik legszorgalmasabb
tagja a törvényhozásnak is, ahol
gyakori felszólalásai, eleven, egész-
séges megítélései mindenkor meg-
érdemelt figyelemben részesülnek.

Egyik első szónoka volt most is a költségvetés vitájának, melybe különösen külpolitikai tekintetben vitt belé olyan gondolatokat, melyek külpolitikai helyzetünk magasabb szempontokból való megítélésével kapcsolatosak.

Csak örömmünkre szolgálhat, hogy mi is, akik annak idején választási körútján részt vehettünk s programbeszédjeit végig hallgathattuk, megirhatjuk róla, hogy kevesebbet tett azért, hogy választói bizalmát elnyerje, mint azért, hogy azt magának hosszú időre meg is tartsa.

A Szent Imre herceg előadás főpróbája

A Szent Imre herceg emlékeztére május hó 5-én rendezendő diszeldadás főpróbáját pénteken délután tartotta meg a Katolikus Olvasókör jeles műkedvelő gárdája a városi színházban. A figyelmessé rendezőség felhasználta az alkalmat arra, hogy a felemelő, hazafias érzületet és mély vallásszösséget ápoló szindarab mindvégig megkapó jelenéseiben a tanulói ifjúság is gyönyörködhesse. A főpróba így zsufoit ház előtt várákozáson felüli sikerrel folyt le. A szereplők mindannyian feladatuk megoldásában olyan igyekezetet, odaadást fejtettek ki, hogy a színjátszáshoz megkivánt képességeikkel felruházva a hétfői előadás sikerét feltétlenül biztosítják. A darab szereplőiről most csak ennyit, hogy részletesebb, az előadó személyeket érintő kritikánkat majd a hétfői előadás megtekintése után adjuk meg, mely remélhetőleg igazolni fogja a Katolikus Kör kiváló műkedvelőiről más alkalommal is közölt megálapításainkat. A négy felvonásos szindarab főpróbáját *Godó* László szavalata előzte meg és egy megkapóan szép élőkép: A magyar feltámadás fejezte be a Himnusz énekével. A darab gondos, szakavatott rendezése és betanítása *Ocskovits* József érdeme. A *Lipcsey* Tivadar vezetése alatt közreműködő zenekarnak már most, a főpróba után előlegezzük az elismerést. A főpróbán tapasztaltak után csak természetes az a rendkívül nagy érdeklődés, mely a május 5-iki hétfő esti előadás iránt városunkban megnyilvánul. Erre a ritkán tapasztalható érdeklődésre való tekintettel a rendezőség az előadást meg fogja ismétetni.



ifj. Klein Jakab festékkereskedőnél holmit. Sátoraljaujhely.

H I R E K.

Május elseje.

1930 május 1.

(jé) A munka ünnepe, a tavasz ébredése. Ilyenkor megáll a gyárakban, műhelyekben a munka, megpihen a dolgozó kéz egy rövid napra, hogy a folytonos munkában elfáradt és néhány órára megpihent karok másnap ismét felvehessék a küzdelmet a megélhetésért.

Csendes, zajtalan volt nálunk is május elseje, a pihenésnek gyönyörűsége, lombokat és virágokat fakasztó, jótékony meleg sugarként elárasztott napja. Lepergett, elmúlt szépen, minden zavaró incidens nélkül.

És így van ez jól. A pihenéssel is a munka megbecsülésére és nem holmi kilengésekre szánt napja ez az emberiségnek.

Ami külsőleg erre a szép májusi napra emlékeztetett, az a most is hagyományos, már a kora hajnali órákban felhangzó májusi zene volt. Annyi hangász, különösen az aprajából járta be a várost muzsikaszóval, hogy elég lett volna az egész csonka vármegyének is.

Húzták is nagy buzgalommal, szivrepesztőn a mai nyomott kedélyhangulatunkhoz szabott buszmagyar nótákat és végeztek rázendítettek egy-egy vigabrra is, de ezeket már csak feléig ráncigálták el a malac-banda ifjú zenészei, mert a cél az volt, mentől nagyobb területet bejárni és következésképpen mentől több lövét szerezni.

Igy azután némi-nemű pénzeket csak be tudtak kaparítani üres zsebeikbe a 2—3 tagból álló alkalmi zenekarok ifjú tagjai.

Csak az öreg zenészek maradtak el a május elsején esedékes zenés üdvözlésektől. Ők már csak otthon pihenek ki a régi jobb-boldogabb, zajosabb idők fáradalmait és hegedűszó nélkül üdvözlők régi párfogóikat a szintén deresedő fejtől jó urakat. Ime Blumenfeld Mór közismert rokkant zenésznünk figyelme nyomtatott névjegy alakjában nyilatkozott meg az évforduló alkalmából a következőképpen:

Kedves egészségére kívánom a május elsei felébredést!
Sajuhely, 1930 május 1.
Blumenfeld Mór
öreg zenész.

Hát ezt a figyelmet illő volt hasonló jókkal viszonzni — egy kis aprópénz lecsusztatása kíséretében.

Május elsejére emlékeztetett még egyébként a butorokat és sok lim-lomot szállító társzeker és teleherautó is. Ma volt ugyanis a költözöködés napja. Egyik uccáról be, a másikkól kifelé gördültek a megrakott járművek és vitték a jobbnak remélt új lakásba a sok holmit.

Milliók kedvence

olcsó ára, csinos formája, finom kidolgozása, tartós anyaga miatt a



Dorco
cipő

Kapható: szürke, fehér és fekete színben, vörös gumitalppal, gumikéreggel

Gyermeknek
22-27 nagyság
P 3-25

Lányoknak
28-34 nagyság
P 3-45

Nőknek
35-41 nagyság
P 4-—

Férfiaknak
42-46 nagyság
P 4-55

Sok százezen hordják és aki még nem ismeri, sürgősen próbálja meg. Egyformán kényelmes és egészséges házi-, kerti-, uccai- és sportcipőnek

Csak **Dorco** védjeggyel a talpán valódi!

— **Halálozás.** Korláthelmeci *Korláth* György nyug. kir. törvényszéki tanácselnök — mint részvétel értesülünk — folyó hó 2-án Sárospatakon hirtelen elhunyt. A helybeli kir. törvényszék csak néhány hónappal ezelőtt nyugalomba vonult kiváló bíráját és *Korláth* Endre, a csehszlovákiai magyar párt érdemes vezére testvérbátyját gyászolja az elhunytban.

Markovits Miksa gercselyi földbirtokos április hó 30-án 75 éves korában Sátoraljaujhelyben elhunyt. Temetése május 1-én délelőtt ment végbe nagy részvétel mellett a Kazinczy-uccai 8. számú gyászhaból. Elhunytát fia, *dr. Markovits* Manó helybeli ügyvéd és veje, *dr. Davidovics* Jenő orvos gyászolja nagy kiterjedéssel családjával és rokonságával együtt.

Egy értékes, szorgalmas, derék munkás korai elhalálozását kell regisztrálnunk e szomorú rovatban, *Raab* Lajos betűszedőt 37 éves korában szőlította el a szedő szekrény mellől Nyiregyházán a korai elmulás. Városunkban is hosszú időn át volt alkalmazásban s rokonszenves, megbecsült tagja volt az itteni nyomdász-szakegyletnek is. Özvegye és három árvája siratja a korán elköltözöttet.

— **Tejvizsgálat.** A miskolci mezőgazdasági vegykerületi állomás főnöke *Dr. Griell* Kálmán főtanácsos április hó 29-én váratlanul tejvizsgálatot tartott Sátoraljaujhelyben, amely alkalommal a rendőrség minden gyalogosan vagy szekérral a városba érkező tejszállítót a városháza épületébe terelt, ahol a tejvizsgálatot fogantatosították. A viszonyok kétségtelen javulására és a tejhamisítások csökkentésére vezethetők vissza azok a gyakori vizsgálatok, melyeket a vegykerületi állomás főnöke teljesít városunkban. Amíg régebben 60-80 gyanus tejmintát küldtek fel vegyvizsgálat végett a miskolci állomásnak, most a 170 esetben megvizsgált tejből mindössze huszonkettőt találtak gyanusnak,

illetőleg kisebb-nagyobb százalékkal vízzel hígítottak. Ezeknek a mintáknak vegyvizsgálata után a hamisított tej szállítói ellen a városi közrendészeti bíróság megindítja a kihágási eljárást.

— **A Ref. Leányegylet** *Móricz Zsigmond* estje a Városi Színházban. A Sátoraljaujhelyi Református Leányegylet f. évi május hó 12-én este 7 órai kezdettel jótékonycélu műkedvelői előadást rendez a Városi Színházban. Az estélynek különös jelentőséget kölcsönöz *Móricz Zsigmond* szereplése, aki a színre kerülő *Hamupipőke* című daljáték előtt és utána tart előadást. Részleges műsor a szereplők felsorolásával az előadás alkalmával kapható. Helyárak: Pályolyok: 15, 12-50, 12, 10 és 8 P. Földszinti ülő 2 P, 1 P 50 f. és 1 P. Erkély-ülő 80, 60 és 50 fillér. — Jegyek a főtözsdeben előre váltathatók.

— **Cigánylányok megállították a hegyközi vonatot.** Április hó 29-én reggel, a mikor a Hegyközi Vasut a Kazinczyuccán Széphalom irányában haladt, két cigányleány, Balog Anna és Jolán a sínpar közé állott és vigan ugrádozva, a mindinkább közeledő mozdony többszöri sipjelzésére sem hagyták el a pályát ugyannyira, hogy Papácsy Aladár mozdonyvezető kénytelen volt a szerelvényt közvetlenül a ficáncoló leányok előtt megállítani. Mikor erőszakos eltávolításuk után a vonat megindult, Balog Jolán még akkor is fel és le ugrált a mozgásban lévő vonat egyik kocsjára. A rossz tréfát üző leányokat veszedelmes kedvteléstük miatt a bírósághoz feljelentették.

— **Szenvedő nőknél** a természetes „*Ferenc József*” keserűvíz könnyű, erőlködés nélkül való belkiürülést idéz elő és ezáltal sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre.

A Singer varrógépek
MÉGIS A LEGJOBBAK!

— **Hasznos tudnivalók a jubiláris Nemzetközi Vásárra utazók részére.** Olvasóink érdekeit szolgáltuk, amidőn tudomásukra hoztuk, hogy a tavaszi vásár alkalmából kedvezményes félárú jeggyel utazhatnak Budapestre. Ujból olvasóink érdekeit kívánjuk szolgálni, amidőn felhívjuk figyelmüket a közismert SEMLER m. kir. udvari szállító cégnél (Bécsi ucca 7.) folyamatban lévő nagy angol maradék vásárra, amely mindenkinek alkalmat nyújt arra, hogy a világhírű SEMLER cégnek már fogalomává vált legjobb minőségeit most a szokottnál is olcsóbb áron szerezhesse be.

— **A pénzügyőr bántalmazása miatt egy hónapi fogház.** A helybeli kir. törvényszék Emödy-tanácsa április 29-én tárgyalta hatósági közeg elleni erőszak és könnyű testi sértés vétségével vádolt Sári Pál tiszakarádi lakos bűnügyét. Vádlott Ármos Pál pénzügyőri fővigyázót, aki Krámer Gyula korcsmárosnál egy pénzügyőr társa kíséretében pénzügyi szemlélet foganatosított, ok nélkül tette bántalmazta és az inzultust megismételte akkor is, mikor a két hatósági közeg őt az uccán a csendőrszökhöz kísérte. A bíróság vádlottat a sértett pénzügyőri felvigyázónak hivatalából folyó eljárása közben történt bántalmazásáért egy hónapi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

— **A Máv. nyári menetrendje.** Az államvasutak új nyári menetrendje május 15-én lép életbe. A bennünket közelebről érdeklő változások: A Budapest keleti pályaudvarról most 7 órakor (az új menetrendben 6 óra 50 perckor) induló és oda 2 óra 10 perckor érkező gyorsvonatok Sátoraljaujhelyen át közvetlen gyorsvonati csatlakozást kapnak Lembergig, illetve Lembergől. Érkezés Lembergbe 20 óra 10 perckor. A Budapest keleti pályaudvarról 10 óra 10 perckor induló és oda 19 óra 35 perckor érkező közvetlen kassai gyorsvonatok június 25-étől szeptember 9-éig fognak közlekedni. A Budapest keleti pályaudvarról 17 óra 40 perckor induló gyorsvonat Miskolctól Kaszágig és viszont, kedvező személyvonatu csatlakozást kap.

— **Súlyos baleset** érte a vasuti állomás felé vezető lejtős kocsiuton Harcsárik András 11-es számú bérkocsitulajdonost. Hajtás közben a kocsi rudtartószija elszakadt, minek következtében a ló megriadt és gyorsabb iramban húzta a kocsit lefelé. A bérkocsis hiába igyekezett lovát megfékezni, a bakról hirtelen lezuhant a kövezetre és balvállán és arcán súlyosan megsérült. A helyszínéről saját kocsiján az Erzsébet-kórházba szállították.

— **Soha nem lesz talajvíz, nedvesség, gomba házában, ha egyszer „Biber“-rel szigetel!**

— **Dugulás és aranyeres bántalmak,** gyomor és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, hát- és derékfájás ellen a természetadta „**Ferenc József**„ keserűviz, naponként többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Tudományos megfigyelések beigazolták, hogy a **Ferenc József** víz alhasi megbetegedések eseteiben gyorsan és mindig enyhén hat. **Ferenc József** keserűviz kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Gondatlanságból okozott emberölés** vétsége miatt vontta felelősségre április 29-én a helybeli kir. törvényszék Emödy-tanácsa Varga Flóriánné halászhomoki lakost. Vádlott Pál nevű 3 éves gyermeke egy széken a fülött takaréktűzhely mellett ült, melynek szélén egy forró vízzel telt fazék állott. Anyja közben a konyhából rövid időre eltávozott anélkül, hogy a gyermeket biztonságba helyezte volna. Mig az aszszony távol volt, a kisfiu valahogy a fazékhoz ért, mely felborult és forró tartalma reáömlött. A nagyfoku égési sebeket szenvedett gyermek sérülése után néhány napra meghalt. A törvényszék a tárgyalás folyamán nem látta beigazoltnak a gondatlanság fennforgását és ezért felmentő ítéletet hozott. Miután az ítéletet a közvádló nem felebbezte meg, az jogerőssé vált.

— **Gyümölcsfa permetező gép használatra való kiadása.** Sátoraljaujhely megyei város részére beszerzett magassnyomású „Galinax“ permetezőgépet a gyümölcsösök permetezése céljából — az erre vonatkozó igénylések beérkezési sorrendjében a polgármester az érdekelteknek használatra fogja kiadni. A permetezőgép használati díja: (permetező anyaggal és a permetezést végző munkás napszámberével együtt) egy fa után számítva kb. 45 fillér lesz. A használati díj egyébként a különböző permetező anyagot igénylő gyümölcsfajok szerint változik. A használati díj az igénylések bejelentésekor a város pénztárába előre fizetendő. Az érdekeltek igénylésüket legalább 2 nappal a permetezés megkezdése előtt a Városháza 11. számú hivatalos helyiségében jelentsék be.

— **Állami Gyógy- és Pályaválasztási Tanácsadót** szervezett a vallás- és közoktatásügyi minisztérium (Budapest, VIII. Mosonyi ucca 6. sz. I. 23. Telefon: József 381-88.) E tanácsadóban orvopszichológiai és képességvizsgálatok alapján ingyenes tanácsot nyerhetnek a következő szegénysorsu fogyatékosok, illetve hozzátartozóik: a) Értelmi fogyatékosok (gyengeelméjűek, gyengetehetségűek, nehézfelfogásúak; b) a családban és normális iskolában nehezen nevelhető és oktatható, ideges, ideggyenge gyerme-

KICSERÉLJÜK

ELAVULT TELEPES KÉSZÜLÉKÉT
ÚJ TYPUSU HÁLÓZATI RÁDIÓRA

STANDARD VILLAMOSSÁGI R. T.

FORDULJON RÁDIÓKERESKEDŐJÉHEZ.

kek; c) beszédhibában szenvedők (dadogók, hadarók, selypes beszédűek); d) erkölcsi fogyatékosok (erkölcsileg züllöttek, elhagyottak, bűnözők, hazudozók); e) érzékszervi fogyatékosok (siketnémák, siketek, nagyothallók, vakok, gyengénlátók); f) testi fogyatékosok (testileg hibások, testileg rendelkeznek, testileg nyomorékok; g) pályaválasztás előtt álló normális és abnormális gyermek. A Tanácsadó igazgatója: dr. Schnell János ideggyógyász, főorvos, a M. kir. Gyógy- és Orvopszichológiai Intézet igazgatója, munkatársai szakorvosok, gyógy- és pszichológiai tanárok és pszichológusok. Ingyenes rendelés: kedd, csütörtök, szombat d. u. 4—6-ig.

— **A Magyar Vadászok akciója** A Magyar Vadászok Országos Szövetsége — amint halljuk — a beadványok egész halmaival ostromolja az egyes miniszteriumokat. Régóta huzódó olyan jogos kívánságokat és ujitásokat kíván rendezetbe öntetni, amelyek a hazai vadászgazdaság és vadász-kultúra egészséges fejlődését, s így a hazai vadásztársadalom eminens érdekeit lennének hivatva szolgálni. Legutóbb a pénzügyminiszterhez nyújtott be egy memorandumot, melyben a vadászjegyilletékek pengőértékben való megállapítását külföldi honosok vadászjegyeinek 300 pengőben leendő megszüntetését, az erdei legeltetés kérdését, a turistatörvényt stb-t kéri sürgősen

szabályozni. Régóta fájó sebek ezek, amelyek kiküszöbölésével az elavult 1883 évi vadászati t. cz. hiányosságai is pótolva lennének. De felterjesztést intézett a kereskedelemügyi miniszterhez is az abnormis lőszerek és postai szállítás nehézségei miatt, valamint a földmívelésügyi miniszterhez a készülő erdőtörvény és vadvédelem tárgyában.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nyilatkozat.

A Zempléni Ujság f. évi április 27-iki számában vezércikk jelent meg, amelynek tartalma szerint egy magáról megfellebbezett egyén az iparos és kereskedő osztályra vonatkozóan azt a gyalázó kifejezést használta: „Dögöljenek meg.“

Megkíséreltük, hogy ezen elvetemült személy kilitét megtudjuk, mert válaszukat aszerint kívántuk megadni, amint elmebeteggel vagy közönséges gonosztevével állunk szembe, — sajnos azonban a szerkesztő ur nem volt hajlandó megnevezni őt s e gyáva sem bujik elő, miért is kényszerültek vagyunk megbotránkozásunk kifejezése mellett a becsületünkbe gázolót, ismeretlenül, a jóízű kö-zönség megvetésének átadni.

Ipartestület elnöksége.



Millió meg millió ember

hord a világ minden részén évről-évre PALMA-gumisarkot. Akik a korral haladnak, nem járnak már borsarkon. Az okosak és a haladás barátai mind rugalmas PALMA-sarkon járnak.

A PALMA-sarkok jótétemény minden gyalogló számára, hiszen tovább tart a legjobb bőrnél és mindenki, gazdag és szegény egyaránt olcsón megvásárolhatja.

Önök is meg kellene próbálnia, amit az egész világon az emberek milliói jónak és célra-vezetőnek találnak.

Szereltesse fel cipészéval még ma a jó PALMA-sarkot! Hálás lesz ezért a tanácsért!

PALMA
KAUKSUK SÁRKOK

Eternit

cső

eső-, szennyvíz és trágyalélevezetésére, szellőztetésre és oszterházásra, stb.
nem rozsdásodik, könnyű, vizet nem ereszt át, olcsó

ETERNIT MŰVEK HATSCHKE LAJOS, Budapest, Andrásy út 33

Elárúsító hely: **KLEIN SALAMON, Sátoraljauhely.**

Horthy Miklós kormányzó nyitja meg ma ünnepélyes keretek között a Jubiláris Budapesti Árumintavásárt.

1500 magyar ipari kiállító, 5 külföldi állam pavillonja, 75 000 négyzetméteres vásárterület, 90 ezer vásárigazolvány. Ezek a vásár jelzőszámai. Már hétfőtől, ápr. 28-tól kezdve érvényes a vásár 50%-os utazási kedvezménye.

Hétfőn utaztunk fel, természetesen már a vásár kedvezményével. Budapest képe mintha máris megváltozott volna. A pályaudvartól a híres budapesti Városliget felé vezető utak máskor csendesek, kihaltak. Hisz itt már a külváros kezdődik. Most árut, gépet, óriási máhát cipelő teherkocsik, zsufolásig telt villamosok és az autók hosszu sora kigyózik ki egészen az Iparcsarnokig. Az egyébként csendes Városliget visszhangzik az épülő nagy vásár dübörgő lármájától. Napok alatt épült fel a vásárváros. Ma még bábeli zürzavar, s egy két nap mulva csend, rend és ünnepi dísz, mert hiszen szombaton, május 3-án maga Horthy Miklós, Magyarország Kormányzója jön ide, ünnepélyes keretek között megnyitni a jubiláris Budapesti Nemzetközi Vásárt.

A vásár képe már ma is valóban imponáns. 1500 cég, a magyar ipar és kereskedelem színe-java mutatkozik be a nagy közönségnek. A magyar ipar nagy ünnepe ez, melynek fényét csak emeli Olaszország hatalmas pavillonja, a franciák színpompás hemutatója, Lengyelország, Jugoszlávia és Görögország szebbnél szebb kiállítási csarnoka.

Óriási az idei vásár. Területe meghaladja a 75.000 négyzetmétert. Kilométerek teszik uttesteinek hosszát. Az Andrásy-ut végétől a Műcsarnoktól le egészen a Hermína-utig csak vásárvárost látunk. Érthető, hogy óriási érdeklődés előzi meg a vásár szombati megnyitóját. A látogatók érkezése már megkezdődött. Tavaly 60.000 volt az idegenek száma. Ez évben 90.000 vásárlátogatóval számolnak a vidékről és a külföldről. Nagy teljesítmény elé állítja ez a szálloda és vendéglőipart. De fel is készültek rá. Ha kell, napi 10.000 idegennek ad szállást az Idegen-

forgalmi Hivatal. Lakást előre is lehet foglalni. Erre is nyújt módot a VÁSÁRIGAZOLVÁNY. Az igazolvány ára a *belföldön 3.20 P*, a *külföldön 4. P*. Legfőbb értéke, hogy féláru utazást biztosít a magyar vasutakon, a dunai hajózási vállalatoknál és MAVART autóbussz járatain. Emellett a vásárigazolvány még állandó belépőjegy is a vásár területére. Az *utazási kedvezmény már április 28-tól kezdve érvényes*. Vásárigazolványt Magyarországon az iparkamaráknál, az ipartestületeknél, a Menetjegyiroda fiókjainál a legtöbb községi jegyzőségénél és a vásár tb. képviselőinél lehet beszerezni.

Négyoszobás lakás

mellékhelyiségekkel azonnal kiadó Kazinczy ucca 64. szám alatt.

ÚJ KEDVEZMÉNY VENDÉGEINKNEK

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20%

kedvezményt szobárainkból

10%

kedvezményt olcsó éttermi árainkból

(menüt kivéve) módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával 1 étesített megállapodás alapján kibővíteni a

**Magyar kir. Operaház
Nemzeti Színház
Kamara Színház**

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük a szoba- és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

**Park Szálloda
BUDAPEST**

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával. (Nincs kocsiköltsége.)

„HATYU” GŐZMOSÓDA

Sátoraljauhely, Justus ucca 4. sz.

Zempléni vármegye egyedüli mosódája. Nem gyűjtő! Nem képviselő! Gallér, kézelő, férfi ing, férfi öltöny, függöny és női piperecikketek stb. saját üzembén

tisztít 24 órán belül is.

Vidéki tisztítások 3 napon belül visszaküldetnek. Tisztelettel Bredár Lajos.

Felelős szerkesztő:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF.

Feljön a Nemzetközi Vásárra?

Ne mulassza el a Váci-ut 80. alatti (Révész-ucca sarok) telepünket felkeresni ahol május 3-tól bezárólag 10-ig

olcsó hetet

rendezünk.

Használt és leállított

személy- és teheratók

elsőrangú márkák, minden elfogadható árban és igen kedvező fizetési feltételek mellett kerülnek eladásra.

Városi iroda: **HASZNÁLT AUTÓSALON**
Budapest, VI. Andrásy-ut 8. — Telefon: Aut. 259 87.

Árverési hirdetmény.

Az egész életben hű barát

Folyó évi május hó 5-én és 13-án délután 2 órakor a sátoraljauhelyi m. kir. fővármihatal kisállomáson levő hivatalos helyiségében 23 férfi öltöny, 65 kg. különböző textiláru és 1 drb. 44 lit. boros hordó nyilvános árverésen fog értékesíteni. Az árverésen résztvenni szándékozók határátlépési igazolványt kaphatnak.

Figyelmezteti az árverezni szándékozókat, hogy az első árverési napon csupán a kikiáltási ár mellett, míg a második árverési napon ettől függetlenül fogja a fent felsorolt árukat eladni.

A vevő fél köteles a vételárat, az esedékes vámot és egyéb illetékeket azonnal készpénzben befizetni.



SINGER
VARRÓGÉP.

*Kedvező fizetési feltételek.
Alacsony havi részletek.*

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.
Sátoraljauhely Rákóczi ucca 19.

A tokaji járás főszolgabírájától.

Szám: 1289/1930.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye tokaji járásához tartozó Tokaj nagyközségben ujonnan rendszeresített

községi mérnöki állásra

pályázatot hirdetek.

Felhivom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az alább felsorolt okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám legkésőbb

folyó évi május hó 26-ik napjának déli 12 órájáig nyújtsák be. A későbben érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A kérvény felszerelendő: születési anyakönyvi kivonattal, Magyarország területére érvényes mérnöki oklevéllel, a Magyar Mérnöki Kamarai tagságot igazoló tagsági jeggyel, eddigi működést igazoló bizonyítvánnyal, végül erkölcsi és politikai megbízhatóságot igazoló okmánnyal.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú rendelet alapján a X. fizetési osztálynak megfelelő fizetés és lakbér, továbbá a szabályrendeletben megállapított építkezési szemle-, felügyeleti- és ellenőrzési díjak.

A választás határnapját a pályázati kérvények beérkezése után fogom kitűzni.

Tokaj, 1930. április 25.

Fejér Andor sk.
főszolgabíró.